

to mean *saddle* (Pkt., Sheth, and rarely in Skt., pw), prob. rightly.

**palvara** (= Skt. palvala; § 2.49), *pool*: alpmatsye va °re Ud xvii.3 (in Pali Dhp. 155 pallale).

**pavana** (nt.? = Pali id.), *wood, forest*; so Pali comms. regularly, cf. MN i.117.23 araṇṇe pavane (clearly near-synonym of araṇṇa), comm. ii.85.2 vanasaṇḍe; DN comm. ii.680.14-15 (on DN ii.254.6) pavanam vuccati vanasaṇḍo; use of the word in Pali and BHS clearly refers to life in the wilds, contrasting with life in society; Tib. on SP 13.2 nags tshal, *wood*; etym. of the word not certain, but unlikely to be connected with Skt. pravāṇa (PTSD); others = upavana, see PTSD): pavane vasanti SP 11.13 (Nep. mss. ya vane); 13.2 (Nep. mss. hi vane); ekāntasthāyī pavane (Nep. mss. ha vane) vasāmi 90.1; °ne vasesam LV 393.2 (v.l. upavane, unmetr.); viharatha pavane udagracittā Mv ii.361.18; pavanam vrajivā Mv ii.382.14, *going into the forest*. All these vss, but in Pali also in prose.

**pavara** (= Pali id., MIndic for Skt. pravara), *excellent*: so if text is right, Dbh.g. 12(348).17 yāvattareṇa pavararṣiṇa (v.l. parikarṣiṇa) jñānalābhas.

**paśurathagatika**, adj., *who rides in an ox-cart*: °ko bodhisattvaḥ (= one who follows the Hinavāna) Śiḥ 7.1 (parable follows).

**paśca**, adj., subst. (= AMg. paccha- in comp., M. paccha, separate word; cf. **pacchā**, **pacche**, and **paścā-kāla**), *later, last* (of time): yaśodharā sarvapaścā (*last of all*) āgatā Mv ii.72.16; paści (m.c. for paśce) kāle Samādh p. 10, line 1 (so read); p. 12, line 28; p. 19, line 20 (kālasmi); as subst., *later time*, id. p. 19 line 22 sa paści nirvṛtaḥ. In SP 45.13 (vs) na tu (read tatu with WT) paśca bhāsate, paśca = paścāt m.c.; in SP 92.13 (vs) paścakāle doubtless also m.c. for paścāt-(or paścā-, q.v.)-kāle.

[**paścama**, in sarva-paścamu Gv 314.10 (vs), doubtless misprint for Skt. paścima. No such form noted anywhere.]

**paścā**, adv. (Vedic, = Skt. paścāt; here semi-MIndic form of paścāt, cf. **paśca**, **pacchā** or **che**), *afterwards*: Mv ii.391.2 (vs); in paścā-kāla, *later time*; instead of paścāt-k° of SP ed. 253.11, 16; 254.6; 255.12, La Vallée-Poussin's version, JRAS 1911.1072 f. has paścā-k°; and so Kashgar rec. for the same word SP 278.8.

**paścācchirāyana**, adj., acc. to Tib. *dead* (śi ba): MSV ii.102.6. Lit. seems to be (be)hind-head-lying (or, -bed).

**paścācchramaṇa**, m. (= Pali pacchāsamaṇa) a (*junior*) *monk who walks behind another monk*: Mvy 8740; Divy 154.17, 28; 330.12 ff.; 351.6 ff.; 494.3; Av ii.67.11; 68.1; 150.4 f.

**paścādbhakta** (or **paścābh°**), (1) adj., *after eating* (the midday meal): atha khalu bhagavāṃ ... paścābhaktaḥ (v.l. paścādbh°) purastāt sammukho niṣaṇṇo ... (turned the 'wheel of the law') Mv iii.340.16; (2) (nt.?) *the afternoon, period after eating* (so adv. pacchābhattam in Pali, see Childers, *in the afternoon*): tam (a long time) evaikam paścādbhaktaṃ samjānante sma SP 300.10, *took (felt) it as a single afternoon*; (3) in cpd. °kta-piṇḍapāta- (also written °tra) -pratīkrānta Mv i.56.1 (mss.), i.329.16 (mss.); LV 407.15; Divy 516.5; 566.3; in mss. of Divy and Av, and in ed. of the former, sometimes °pātaḥ or °pātraḥ; = Pali pacchābhattam (only recorded in this form, as adv.) piṇḍapātapāṭikkanta, *having returned from (collecting) alms-food in the afternoon*; (besides above citations, all of which have °pātra°) Divy 155.29; 200.23; 550.9; 552.24; Av i.252.7; 267.7; 274.7.

**paścānmukha**, adj. or subst., also °**mukhikṛta**, adj. (Skt. id. in mg. *turned back*, so LV 319.19, or *turned towards the west*, so Sukh 62.7 °mukhībhūtvā), perh. fig. (made) *inferior, surpassed outdone*: bahava śatasahasra paścānmukhā bodhisattvā kṛtāḥ LV 421.22 (vs), sc. by Śākya-muni's 'turning the wheel of the law' (? or simply *turned back, stopped*, without attaining Buddhahood? Foucaux, however, renders *sont, ensuite, devenus muets*, as if reading

paścān mukā = mūkā, m.c.; no such reading is recorded in Lefm., nor in Calc., which glosses parānmukhā ity arthaḥ; Tib. phyir ni bsñil ba, acc. to Jā. *banished, exiled*; Maitreyo ... ekena galaparitāyāgena paścānmukhikṛtaḥ Divy 481.5, *M. was outdistanced by a single sacrifice of his own throat* (on the part of a previous incarnation of Śākya-muni). In Śiḥ 167.6 paścānmukho nivartya seems to mean *turning backward* (on the religious path), and 167.8 paścānmukham akārṣam, *I made a retrograde movement* (on the same).

**paścādbhakta** = **paścādbhakta**, q.v.

**paścima**, adj. (= Pali pacchima; Skt. not in this mg.), (*last* =) *lowest, mean, vulgar*: °mā janatā (Pali id., Vin. ii.108.19), *vulgar folk*, AsP 182.15, 18.

**paścimaka**, **pacchi°**, f. °**ikā**, adj. (= Pali pacchi°; to Skt. paścima, -ka svārthe), (1) *last, latest, later, subsequent*: paścimake samucchraye SP 68.7 (vs), *in his last body (incarnation)*; paści° SP 27.14 (vs); pacchi°, v.l. paści° Mv iii.232.15 (vs); the rest in prose; paści° Mv i.348.10; ii.273.5, 10; Mmk 51.13; Bbh 283.8; 356.7; paścimikāyām Vaj Hoernle MR 187.8 (ed. Vaj 35.4 °māyām); (tac ca) paścimakam dāridryam Karmav 67.3, *and that was his last poverty* (i.e. he was never poor again); (etāvan me samucchrayasya) °makam parinirvāṇam SP 43.13, perh. *this (lit. so far) is the final complete nirvāṇa of my body, or there is final etc.* (? Tib. ñahi lus hdi tham mya ñan las hdaḥ ba ḥo); (2) *western*: (mahāpṛthivi ... purastimam, v.l. °mena) unnamati paścimakam (one ms. °mako, v.l. pacchimako; Senart em.) onamati Mv iii.256.8, *in the west*.

**paśyaka**, m. (to paśyati plus -aka), *seer, one who sees*: Mvy 4681; ŚsP 121.4; Lañk 360.16.

**paśyana** (nt.; to paśyati plus -ana; cf. Pali anupassana etc.), *seeing, sight*: °nāya, inf., Mv ii.450.14; 451.1 etc.; iii.163.19; -paśyana-tayā Gv 61.10, *because of the fact of seeing* ...

**paśyin**, adj. (= AMg. passi; to paśyati plus primary -in), *seeing*: samudayāstamgamān (em.; one ms. °dayād ast°) paśyī Mv iii.53.3.

**pāmsava**, m. (in late Skt. adj. *dusty*, once only), = pāmsu, pāmsu, *dust*: tatra masiḥ pāmsavāś ca varsanti LV 315.17 (vs); the only v.l. is the impossible pāmsuvās.

**pāmsu-kūla** (or **pāmsu°**), nt. (= Pali pamsu°), *refuse rags* (from a 'dust-heap', used for garments by monks): °śu° LV 265.21 ff.; Mv iii.54.10 ff.; 311.8 ff. (here mss. favor °su°); Divy 153.13; 424.2; 425.12; 559.11; Bhik 22b.2; in Av i.182.8 Speyer °su° but acc. to his note ms. regularly °śu; ii.69.1; 114.12; °su° Mvy 867.2; Divy 56.26; 57.4; Jm 123.9; 125.14; in Jm 18.18 bālyaprajñaiḥ pāmsudānam sudānam Speyer assumes that pāmsu = pāmsukūla, but this is unprecedented and implausible; render, (even) a gift of dust made by people of childlike minds is a good gift, cf. SP 50.11-12.

**pāmsukūlika**, m. (= Pali pamsu°), *one who wears pāmsukūla*, q.v., one of the 12 dhūtaguṇa, q.v.: Mvy 1128; Dharmas 63; AsP 387.4; MSV iii.122.5.

**pāmsu-kṛta**, adj., *dusty*: °tāni gātrāṇi LV 255.1; Mv ii.126.7, 8; 127.12, etc.

**pāmsukriḍana**, m. adj. or subst. (in Skt. cited only as nt. n. act.; cf. next, and **saha-pāmsu-kriḍanaka**; Bloomfield, Mūladeva, Proc. Am. Philos. Soc. 52.616, n. 3, cites Skt. pāmsu-kriḍita = Pali pamsukūlita from Paṇḍita-parvan and Harṣacarita; and **saha-pāmsukriḍita** is Skt.), once v.l. °ḍaka (adopted by Senart in each case, twice against both mss.), lit. *dust-player*, = *boyhood comrade*, with sahāya: Mv iii.451.6 (= Jāt. v.249.8, where pāmsukūlita), 10, 20.

**pāmsukriḍanaka**, m. = prec., q.v.: Mmk 602.3, 26 (vss).

**pāmsu-pisāca(ka)**, m. (= Pali pamsupisācaka), *dust-goblin*, presumably one covered with dust: °cam LV